

Banka Kombëtare Tregtare Sh.a., Tirana

Informacion sipas Rregullores “Për kërkesat minimale të publikimit të informacionit nga bankat dhe degët e bankave të huaja”

(Sipas Kërkesave të Rregullores Nr. 60, datë 29.08.2008 të Bankës së Shqipërisë)

Për periudhën e mbyllur më 31 Dhjetor 2014

PËRMBAJTJA:

Aneksi 1

1. Informacion i përgjithshëm mbi bankën.
2. Informacion i përgjithshëm mbi degët e bankave të huaja
3. Informacion mbi strukturën e organizimit, të administrimit dhe të funksionimit të bankës duke përfshirë njësitë e saj funksionale dhe administrative, funksionet e tyre dhe marrëdhëniet raportuese dhe kontrolluese.
4. Informacion mbi aktivitetet e bankave.
5. Informacion mbi filialet e bankave dhe sipërmarrjet në të cilat bankat janë aksionere kryesore.
6. Informacion mbi sipërmarrjet mëmë dhe sipërmarrjet aksionere kryesore në banka
7. Informacion i degës së bankës së huaj lidhur me bankën-mëmë

Aneksi 2

Informacion mbi ecurinë e gjendjes financiare të bankave

- Bilanci Kontabel (aktiv & pasivet)
- Pasqyra e zërave jashtë bilancit
- Pasqyra e llogarisë “të ardhura dhe shpenzime”
- Treguesit e Rentabilitetit
- Struktura e Kapitalit Rregullator
- Mjaftueshmëria e Kapitalit
- Shpjegime për pasqyrat financiare

Ekspozimet ndaj Rreziqeve dhe Vlerësimi i Tyre

- Rreziku i kredisë
- Rreziqet e tregut
- Rreziku i likuiditetit
- Rreziku operacional

Tiranë, më 31/03/2015

Aneksi 1

1. Informacion i përgjithshëm mbi bankën

Banka Kombëtare Tregtare Sh.a. është një bankë tregtare që ofron një gamë të gjerë me shërbime të plota. Pasqyrat financiare të konsoliduara përfshijnë Bankën dhe degën e saj në Kosovë (referuar së bashku në vazhdim si “Banka” ose “BKT”).

BKT është krijuar në formën aktuale ligjore më 30 dhjetor 1992, megjithëse dega e saj e parë është hapur në 30 nëntor 1925. BKT është subjekt i Ligjit nr. 8269 “Mbi Bankën e Shqipërisë” me datë dhjetor 1997 dhe i Ligjit nr. 9662 “Për Bankat në Republikën e Shqipërisë”, të datës 18 dhjetor 2006.

Banka, në bazë të Vendimit të Aksionerëve të marrë në datën 25 mars 2014, krijoi rezervën ligjore prej 747,430 mijë Lek (ekuivalenti në USD 7,355,870). Pjesa tjetër e fitimit të njohur për vitin 2013 u mbajt si fitim i pashpërndarë.

Në datën 17 Tetor 2014, me Vendim të Aksionerëve, Banka rriti kapitalin me 2,986,077 mijë Lek (ekuivalenti në USD 27,437,995), duke përdorur rezervën ligjore prej 747,430 mijë Lek (ekuivalenti në USD 6,867,867.11) dhe një pjesë nga fitimi i mbajtur prej 2,238,647 mijë Lek (ekuivalenti në USD 20,570,127.89). Rritja e kapitalit u konvertua në USD me kursin e këmbimit të publikuar nga Banka e Shqipërisë për datën 17 Tetor 2014 (108.83 Lek për USD).

Në vijim të kësaj rritje, struktura aksionare mbeti e njëjtë, me vlerë nominale të aksioneve 12.35 USD, ndërsa numri i aksioneve u rrit me 2,221,700. Struktura aksionare më datë 31 Dhjetor 2014 dhe 31 Dhjetor 2013 paraqitet si më poshtë:

	31 dhjetor 2014			31 dhjetor 2013		
	Nr. i aksioneve	Totali USD	%	Nr. i aksioneve	Totali USD	%
Çalik Finansal Hizmetler A.S.	13,474,000	166,403,900	100	11,252,300	138,965,905	100

Drejtoria e Përgjithshme e BKT ndodhet në Tiranë. Aktualisht në Shqipëri, Banka zotëron një rrjet prej 61 degë dhe 2 agjenci doganore. Njëzetë e pesë prej degëve ndodhen në Tiranë dhe të tjerat në Durrës, Elbasan, Vlorë, Shkodër, Fier, Pogradec, Korçë, Bilisht, Gjirokastrë, Delvinë, Sarandë, Orikum, Berat, Kucovë, Lushnje, Librazhd, Peqin, Rrogozhinë, Shkozë, Kavajë, Vorë, Kamzë, Fushë Krujë, Lac, Lezhë, Rrëshen, Kukës, Peshkopi, Bushat dhe Koplak, të ndjekura nga agjencitë doganore në Portin e Durrësit dhe Aeroportin e Rinasit. Gjatë vitit 2014, Banka hapi tri degë të reja në Tiranë.

Rrjeti i degëve në Kosovë përfshin 25 njësi. Gjashtë njësi ndodhen në Prishtinë, ndërsa të tjerat janë të vendosura në Prizren, Pejë, Gjiilan, Ferizaj, Mitrovicë, Gjakovë, Vushtrri, Fushë Kosovë, Podujevë, Drenas, Rahovec, Viti dhe Lipjan, Hani i Elezit, Dheu i Bardhe, Aeroporti i Prishtinës dhe Skënderaj.

Banka kishte 1,287 punonjës (2013: 1,161) në datën 31 Dhjetor 2014, nga të cilët 337 (2013: 274) i përkasin Degës së Kosovës.

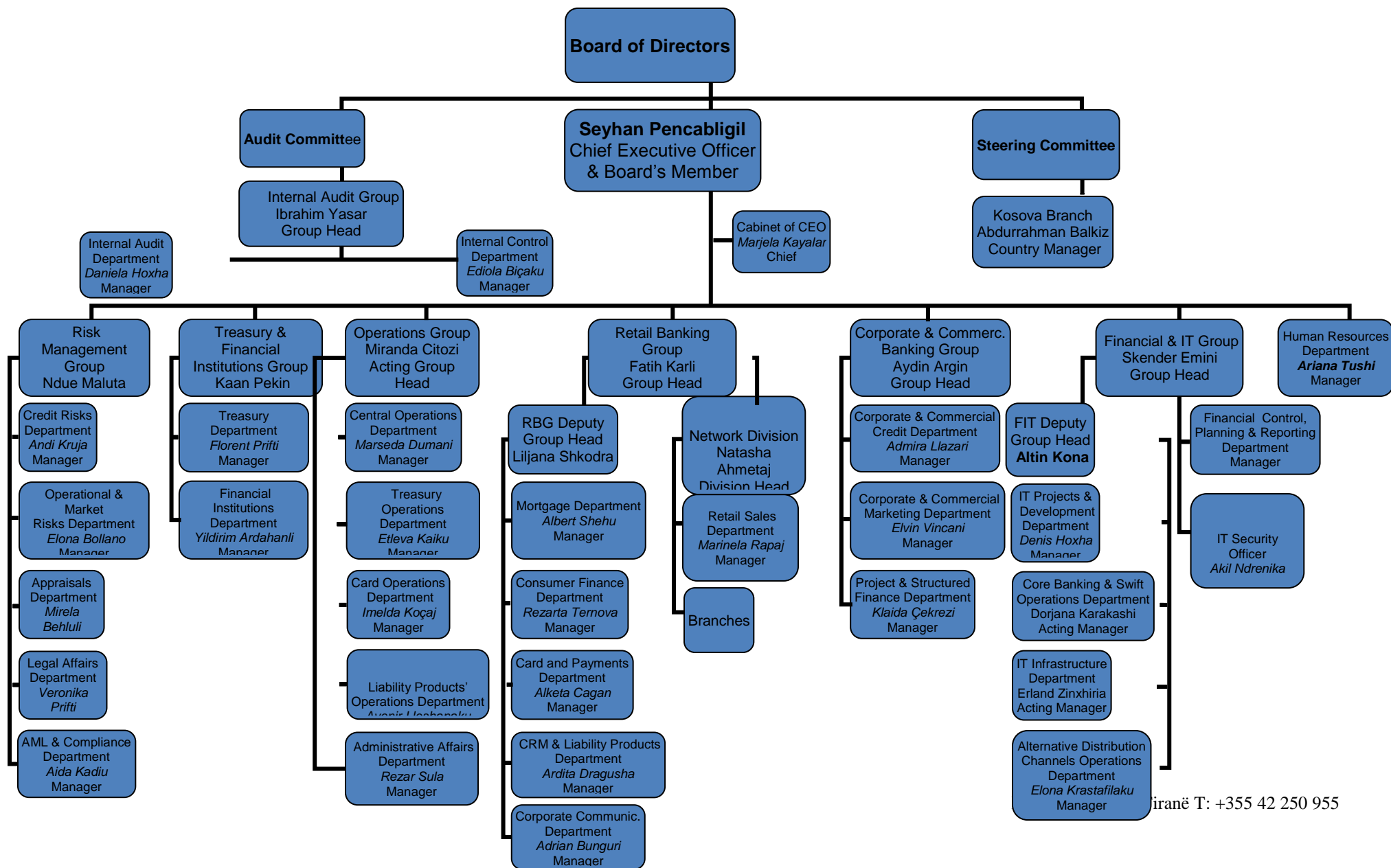
Pasqyra e ndryshimit të kapitalit aksionar për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2014

(në mijë lekë)	Kapitali Aksionar	Rezerva ligjore	Rezerva rivlerësimi	Fitimi i pashpërndarë	Totali
Gjendja më 31 Dhjetor 2013	14,351,485	-	(196,418)	2,987,106	17,142,173
Krijimi i rezervës ligjore	-	747,430	-	(747,430)	-
Rritja e kapitalit aksionar	2,986,077	(747,430)	-	(2,238,647)	-
Fitimi neto i vitit	-	-	-	5,165,764	5,165,764
Fitimi i pashpërndarë nga operacionet e huaja, i rregulluar me kursin e fundit të vitit	-	-	-	478	478
Lëvizje në rezervën e rivlerësimi	-	-	2,033,578		2,033,578
Gjendja më 31 Dhjetor 2014	17,337,562	-	1,837,159	5,167,271	24,341,993

2. Informacion i përgjithshëm mbi degët e bankave të huaja

N/A

3. Informacion mbi strukturën e organizimit, të administrimit dhe të funksionimit të bankës, duke përfshirë njësitë e saj funksionale dhe administrative, funksionet e tyre dhe marrëdhëniet raportuese dhe kontrolluese



4. Informacion mbi aktivitetet e bankës

Banka Kombëtare Tregtare Sh.a., në përputhje me liçencën e lëshuar nga Banka e Shqipërisë si dhe me kriteret e përcaktuara në Ligjin Bankar, mund të ushtrojë aktivitetet e mëposhtëme financiare:

- (1) Të gjitha format e kredidhënies, duke përfshirë edhe kredinë konsumatore dhe hipotekare;
- (2) Qiraja Financiare;
- (3) Të gjitha shërbimet e pagesave dhe të transferimit të parave;
- (4) Ofrimin e garancive dhe marrjen e angazhimeve;
- (5) Tregtimin për llogari të saj ose për llogari të klientëve, qoftë dhe në një këmbim valutor, në një treg të vetëorganizuar (OTC) ose ndryshe, si më poshtë:

- i. Instrumente të tregut të parasë (çeqe, dëftesa, çertifikata depozitash etj.);

- ii. Këmbim valutor;

- iii. Produkte derivative (instrumente derivative), duke përfshirë, midis të tjerave, kontrata të së ardhmes (futures) dhe kontrata me opsione (options);

- iv. Instrumente të këmbimeve valutore dhe instrumente për vlerësimin e normës së interesit, duke përfshirë këtu produkte të tilla si marrëveshje *sëap* dhe marrëveshje që përcaktojnë vlerën e interesit në të ardhmen (forward agreements);

- v. Letra me vlerë të transferueshme;

- vi. Instrumenta të tjerë të negociueshëm dhe aktive financiare, duke përfshirë veprimet me arin;

- vii. Pjesëmarrjen në emetimin e të gjitha llojeve të letrave me vlerë, duke përfshirë nënshkrimin dhe vendosjen si agjent (si publik, ashtu edhe privat) dhe kryerjen e shërbimeve lidhur me këto emetime;

- (6) Ofrimin e shërbimit të klasave të sigurimit:

- (7) Faktoring-un dhe financimin e transaksioneve tregtare;

- (8) Ndërmjetësimin për transaksionet monetare të mëposhtme:

- i. Administrimin e aktiveve të tilla si administrimi i parave dhe i portofolit, administrimi i fondeve, marrja në kujdestari, shërbimet depozituese dhe të besimit;

- ii. Shërbimin për kompensimin dhe shlyerjen e pagesave të aktiveve financiare, duke përfshirë letrat me vlerë, produktet derivative dhe instrumente të tjera të negociueshme;

- iii. Sigurimin dhe transferimin e informacionit financiar si dhe përpunimin e të dhënave financiare e të programeve që kanë lidhje me të nga furnizuesit e shërbimeve të tjera financiare;

- (9) Shërbimet këshilluese, ndërmjetësuese dhe shërbime të tjera ndihmëse për të gjitha veprimtaritë e listuara nga pika (1) deri në (9) këtu më sipër, duke përfshirë refrencën e kredisë dhe të analizës, kërkimin dhe këshillimin në lidhje me investimet dhe portofolin si dhe këshillimin mbi blerjet e mbi strategjinë dhe ristrukturimin e shoqërive; kujdestar i letrave me vlerë të qeverisë.

- (10) Emetimin dhe administrimin e instrumentave të pagesës (të tilla si kartat e kreditit dhe të debitit, çeqet e udhëtarit dhe çeqet bankare, kartat e pagesës dhe pagesat me cecular) etj., përfshirë emetimin e parasë elektronike.

5. Informacion mbi filialet e bankave dhe sipërmarrjet në të cilat bankat janë aksionere kryesore

Filialet

Filialet janë njësi (degë) të kontrolluara nga Banka. Kontrolli ekziston kur Banka ka fuqi mbi një njësi ekonomike, është e ekspozuar, ose ka të drejta mbi përfitimet e ndryshueshme nga përfshirja e saj tek njësia, dhe ka aftësinë për të përdorur fuqinë e saj për të ndikuar në përfitimet e njësisë.

Në datën 03 shtator 2007, BKT hapi degën e saj të parë jashtë territorit të Republikës së Shqipërisë. Zyra Administrative e kësaj dege u hap në qytetin e Prishtinës, Kosovë.

Investime në filiale

Investime në filiale në vlerën 168,111,944 lekë (31 dhjetor 2013: 168,183,920 lekë) përfaqëson kundrvlerën e investimit në shumën prej 1,199,600 Euro në kapitalin aksionar të kompanisë Albania Leasing Sh.a me normë pjesëmarrje 29.99%. Kompania është regjistruar ligjërisht në 2 gusht 2013 . Në datën 21 prill 2014 kompania u licensua nga Banka e Shqipërisë e cila nisi aktivitetin e saj në qershor 2014.

6. Informacion mbi sipërmarrjet mëmë dhe sipërmarrjet aksionere kryesore në banka

N/A

7. Informacion i degës së bankës së huaj lidhur me bankën-mëmë

N/A

Aneksi 2

AKTIVET

(në mijë lekë)	31 Dhjetor 2014	31 Dhjetor 2013
VEPRIMET ME THESARIN DHE TRANSAKSIONET NDËRBANKARE	94,083,520	87,067,143
Arka dhe Banka Qendrore	27,223,985	26,291,711
Bono thesari dhe bono të tjera të pranueshme për refinancim me Bankën Qendrore	26,298,072	23,275,422
Llogari rrjedhëse në bankat, institucionet e kreditit dhe institucionet e tjera financiare	7,581,033	1,995,595
Depozita me bankat, institucionet e kreditit dhe institucione të tjera financiare	7,901,482	18,055,269
Hua për bankat, institucionet e kreditit dhe institucionet e tjera financiare	24,504,732	16,997,642
Llogari të tjera me bankat, institucionet e kreditit dhe institucionet e tjera financiare	574,216	451,505
VEPRIMET ME KLIENTËT	98,097,130	82,018,329
Hua standarde dhe paradhënie për klientët	89,256,826	72,217,804
Hua dhe paradhënie të papaguara në afat për klientët	119,279	223,803
Hua dhe paradhënie në ndjekje	3,447,267	5,176,355
Hua nënstandarde, neto	3,585,603	2,735,432
<i>Fonde rezervë për mbulimin e humbjeve nga huatë nënstandarde</i>	<i>(1,029,448)</i>	<i>(711,415)</i>
Hua të dyshimta, neto	1,143,475	1,408,897
<i>Fonde rezervë për mbulimin e humbjeve nga huatë e dyshimta</i>	<i>(1,161,170)</i>	<i>(1,420,846)</i>
Hua të humbura, neto	(0)	(0)
<i>Fonde rezervë për mbulimin e humbjeve nga huatë e humbura</i>	<i>(4,922,045)</i>	<i>(4,672,409)</i>
Qeveria Shqiptare dhe administrata publike	544,679	256,038
VEPRIME ME LETRAT ME VLERË	114,069,211	93,327,029
Letra me vlerë me të ardhura fikse	111,178,999	90,245,052
Letra me vlerë me të ardhura të ndryshueshme	2,890,213	3,081,977
MJETE DHE DETYRIME TË TJERA	4,677,769	4,290,383
MJETET E QËNDRUESHME DHE BURIMET E PËRHERSHME	3,885,039	3,915,832
TOTALI	314,812,670	270,618,717

PASIVET

(në mijë lekë)	31 Dhjetor 2014	31 Dhjetor 2013
VEPRIMET E THESARIT DHE TRANSAKSIONET NDËRBANKARE	33,324,102	29,788,728
<i>Banka Qendrore</i>	957,201	2,102,711
Bono thesari dhe bono të tjera të përshtatshme për refinancim me Bankën Qendrore	19,631,339	16,298,501
Llogari rrjedhëse me bankat, institucionet e kreditit dhe institucionet e tjera financiare	390,581	494,714
Depozita nga bankat, institucionet e kreditit dhe institucionet e tjera financiare	9,251,337	7,933,447
Hua marrë nga bankat, institucionet e kreditit dhe institucionet e tjera financiare	3,093,645	2,959,356
VEPRIMET ME KLIENTËT	246,686,572	219,433,473
QEVERIA SHQIPTARE DHE ADMINISTRATA PUBLIKE	10,201	10,002
Detyrime ndaj klientëve për llogaritë rrjedhëse dhe depozitat	242,689,226	216,152,976
Llogari të tjera të klientëve	3,987,144	3,270,495
VEPRIME ME LETRAT ME VLERË	5,303,451	667,306
Letra me vlerë të blera dhe të shitura sipas marrëveshjes së riblerjes	5,303,451	667,306
MJETE DHE DETYRIME TË TJERA	1,788,692	1,017,946
MJETE TË QËNDRUESHME DHE BURIME TË PËRHERSHME	27,709,854	19,711,263
Fondet rezervë specifike	1,260,620	1,163,742
Borxhi i varur	2,107,241	1,405,349
Kapitali i aksionerëve	24,341,993	17,142,173
<i>Kapitali i paguar</i>	17,337,562	14,351,485
<i>Rezerva</i>	-	-
<i>Diferenca e rivlerësimit</i>	1,837,160	196,418
<i>Fitimi (humbja) i pashpërndarë</i>	1,507	2,614
<i>Fitimi (humbja) i vitit ushtrimor</i>	5,165,764	2,989,720
TOTALI	314,812,670	270,618,717

ZËRAT JASHTË BILANCIT

(në mijë lekë)	31 Dhjetor 2014	31 Dhjetor 2013
ANGAZHIME FINANCIMI	14,354,527	7,036,038
Angazhime të dhëna	14,354,527	7,036,038
GARANCITË	270,365,359	258,553,218
Garanci të dhëna	8,676,037	12,388,327
Garanci të marra	261,689,322	246,164,891
ANGAZHIME PËR LETRAT ME VLERË	29,695,657	20,931,000
TRANSAKSIONE NË VALUTË	61,446,401	57,713,699
ANGAZHIME PËR INSTRUMENTET FINANCIARE	1,485,402	183,083
TOTALI	377,347,345	344,417,038

LLOGARIA FITIM E HUMBJE

(në mijë lekë-kumulativ)	Dhjetor 2014	Shtator 2014	Qershor 2014	Mars 2014	Dhjetor 2013
Të ardhura nga interesat	14,435,353	10,608,297	7,275,256	3,845,578	15,466,971
Për veprimet e thesarit dhe ndërbankare	655,996	519,067	361,111	179,581	701,292
Nga veprimet me klientët	7,513,305	5,539,300	3,712,365	1,960,095	8,333,833
Nga veprimet me letrat me vlerë	6,266,015	4,549,893	3,201,744	1,705,901	6,431,846
Të tjera	37	37	37	0	(0)
Shpenzime për interesa	(5,657,941)	(4,446,206)	(3,140,709)	(1,663,255)	(7,931,195)
Për veprimet e thesarit dhe ndërbankare	(378,309)	(294,800)	(237,246)	(126,146)	(518,040)
Për veprimet me klientët	(4,684,265)	(3,737,205)	(2,657,083)	(1,400,883)	(6,806,003)
Për borxhet e varura	(94,692)	(66,303)	(37,853)	(18,848)	(76,020)
Për letrat me vlerë të shitura sipas marrëveshjeve të riblerjes	(500,676)	(347,898)	(208,528)	(117,379)	(531,131)
Të tjera	-	-	-	-	-
Te ardhurat nga interesat, neto	8,777,411	6,162,091	4,134,547	2,182,322	7,535,776
Te ardhura nga komisione për shërbime bankare	1,592,091	1,125,154	760,089	368,859	1,341,375
Nga veprimet e thesarit dhe ndërbankare	234,644	142,972	101,996	40,749	190,031
Nga transaksionet me klientët	708,776	510,338	348,180	175,221	553,683
Komisione për shërbimet bankare	631,999	460,210	301,096	148,165	572,557
Komisione të tjera	16,673	11,634	8,816	4,724	25,104
Shpenzime për komisione	(75,710)	(51,604)	(29,110)	(13,318)	(125,351)
Për veprimet e thesarit dhe ndërbankare	(53,613)	(33,231)	(21,571)	(9,766)	(111,795)
Komisione për shërbime bankare	(7,401)	(7,370)	(65)	(29)	(100)
Komisione të tjera	(14,695)	(11,002)	(7,474)	(3,523)	(13,456)
Fitim/Humbje nga komisionet, neto	1,516,381	1,073,550	730,978	355,541	1,216,024
Të ardhura të tjera të veprimtarisë bankare	15,922,709	12,400,011	8,097,024	4,030,312	14,100,284
Shpenzime të tjera të veprimtarisë bankare	(28,197)	(17,973)	(15,642)	(13,793)	(9,847)
Fitim/Humbje nga veprimtarite e tjera bankare, neto	15,894,512	12,382,038	8,081,382	4,016,519	14,090,437
Fitim/Humbje nga veprimet me valutat, neto	(638,365)	(512,456)	(363,586)	(153,830)	(168,649)
Totali i te ardhurave operative	25,549,940	19,105,223	12,583,321	6,400,553	22,673,588
Shpenzime për personelin	(1,965,973)	(1,417,262)	(924,997)	(458,349)	(1,806,198)
Taksa të tjera përveç taksave mbi të ardhurat	(21,226)	(14,737)	(10,779)	(4,705)	(16,262)
Shpenzime të përgjithshme të veprimtarisë	(2,395,664)	(1,636,485)	(1,056,516)	(483,859)	(2,195,687)
Amortizimi dhe fondet rezervë për zhvlerësimin e mjeteve të qëndrueshme	(509,357)	(384,548)	(257,771)	(129,246)	(537,883)
Shpenzime për fonde rezerve për huatë	(14,608,392)	(11,048,376)	(7,102,692)	(3,212,882)	(14,784,665)
Totali i shpenzimeve operative	(19,500,611)	(14,501,409)	(9,352,755)	(4,289,041)	(19,340,695)
Të ardhura të jashtëzakonshme	3,435	1,265	1,014	10	9,971
Fitim/Humbje nga veprimtarite e jashtëzakonshme	3,435	1,265	1,014	10	9,971
Fitim/Humbja para tatimit	6,052,765	4,605,079	3,231,580	2,111,522	3,342,863
Tatimi mbi fitimin	(887,000)	(690,762)	(484,737)	(316,728)	(353,143)
Fitim/Humbja e vitit	5,165,764	3,914,317	2,746,843	1,794,794	2,989,720

TREGUESIT E RENTABILITETIT

	31 Dhjetor 2014	31 Shtator 2014	30 Qershor 2014	31 Mars 2014	31 Dhjetor 2013
1. Kthyeshmeria nga aktivet mesatare (ROAA) [te ardhurat neto / aktivet mesatare *100]	1.79%	1.40%	1.00%	0.66%	1.18%
2. Rezultati neto I jashtezakonshem / aktivet mesatare	0.0018%	0.0009%	0.0007%	0.0002%	0.01%
3. Shpenzimet e pergjithshme te veprimtarise / te ardhurat bruto te veprimtarise	44.53%	42.68%	40.86%	33.62%	57.00%
4. Te ardhurat neto nga interesi / shpenzimet e pergjithshme te veprimtarise	198.11%	201.66%	197.22%	209.34%	173.99%
5. Kthyeshmeria nga kapitali aksionar mesatar (ROAE) [te ardhurat neto/kapitali aksioner mesatar *100]	25.45%	20.23%	14.77%	9.96%	18.97%
6. Aktive per punojes [totali I aktiveve/ numri I rregjistruar I punojesve] ne Lek'000	244,610	241,829	231,306	228,307	233,091
7. Te ardhurat neto nga interesat / aktivet mesatare	3.37%	2.48%	1.61%	0.83%	3.09%
8. Te ardhurat nga interesat / aktivet mesatare	5.34%	4.06%	2.75%	1.44%	6.19%
9. Shpenzime per interesa / aktive mesatare	1.98%	1.59%	1.14%	0.61%	3.10%
10. Te ardhurat neto nga interesat / te ardhurat bruto te veprimtarise	88.21%	86.07%	80.59%	70.37%	99.17%
11. Te ardhurat neto nga veprimtarite e tjera / aktivet mesatare	2.12%	1.65%	1.18%	0.78%	1.34%
12. Shpenzimet jo per interesa / te ardhurat bruto te veprimtarise	129.66%	134.96%	143.40%	109.21%	129.36%
13. Shpenzime personeli / te ardhurat bruto te veprimtarise	17.97%	17.59%	16.88%	14.38%	22.68%
14. Shpenzime per provigjone / aktivet mesatare	-2.86%	-2.44%	-2.01%	-1.02%	-1.27%

KAPITALI RREGULLATOR PËR MBULIMIN E RREZIQEVE TË KREDISË

(në mijë lekë)	31 Dhjetor 2014	31 Dhjetor 2013
KAPITALI BAZË		
I . Elementet përbërëse që shtohen (A):	23,090,546	16,602,935
II . Elementet përbërëse që zbriten (B):	-	199,032
Totali Kapitalit Bazë C=(A-B)	23,090,546	16,403,903
KAPITALI SHITESË		
III . Elementet përbërëse (J):	2,107,241	1,405,349
IV . Elementet përbërëse që zbriten (P+Q+V):	168,112	168,184
TOTALI KAPITALIT SHITESË	1,939,129	1,237,165
Totali i kapitalit bazë dhe kapitalit shtesë: E=(JA+CA)	25,029,675	17,641,068

RAPORTI I MJAFTUESHMËRISË SË KAPITALIT

(në mijë lekë)	31 Dhjetor 2014	31 Dhjetor 2013
Totali i zërave të aktivitetit të ponderuara me rrezikun	155,134,530	110,599,642
Totali i zërave jashtë bilancit të ponderuara me rrezikun	2,138,850	4,157,835
1. Totali i aktiveve dhe zërave jashtë bilancit të ponderuara me rrezikun	160,363,071	121,216,870
2. Kapitali rregullator	25,029,675	17,641,068
3. Kapitali bazë i llogaritur	23,090,546	16,403,903
4. Raporti i mjaftueshmërisë së kapitalit (2/1)*100	15.61%	14.55 %
5. Raporti i modifikuar i mjaftueshmërisë së kapitalit (3/1)*100	14.4%	13.53 %
6. Raporti minimal i modifikuar	6%	6%
7. Raporti minimal i mjaftueshmërisë së kapitalit	12%	12%

Shpjegime për pasqyrat financiare

Deklarata e përputhshmërisë

Pasqyrat financiare të konsoliduara shoqëruese janë përgatitur në përputhje me “Metodologjinë e raportimit dhe përmbajtjen e raporteve financiare” (“Metodologjia e Raportimit Financiar” ose “MRF”), e miratuar nga Këshilli Mbikëqyrës i Bankës së Shqipërisë më 24 dhjetor 2008. MRF u miratua për qëllime rregullatore, në zbatim të Nenit 47 të Ligjit nr. 9662, datë 18 dhjetor 2006 “Për Bankat në Republikën e Shqipërisë” (“Ligji për Bankat”).

Përmbledhja e parimeve kontabël

Baza e përgatitjes

Pasqyrat e konsoliduara financiare janë të shprehura në Lek, të rumbullakosura në mijëshen më të afërt, nëse nuk është shënuar ndryshe dhe janë përgatitur mbi bazën e kostos historike, përveç se për letrat me vlerë të vendosjes, të cilat llogariten me vlerën e tregut.

Parimet kontabël të zbatuara nga Banka, janë të njëjta me ato të përdorura në përgatitjen e pasqyrave të konsoliduara financiare për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2014.

Baza e konsolidimit

(i) Filialet

Konsolidimi i një filiali fillon nga momenti kur Banka merr kontrollin mbi filialin dhe ndalon kur Banka humb kontrollin e filialit. Të ardhurat dhe shpenzimet e një filiali, të blerë apo shitur gjatë vitit përfshihen në pasqyrën e konsoliduar të të ardhurave dhe shpenzimeve nga data kur Banka mer kontrollin deri në datën kur Banka humbet kontrollin mbi njësinë.

Pasqyrat financiare të konsoliduara janë përgatitur duke përdorur politika kontabël të njëjta për transaksione të njëjta dhe ngjarje të tjera në rrethana të ngjashme.

(ii) Transaksionet e eleminuara gjatë konsolidimit

Të gjitha aktivet dhe detyrimet, kapitali, të ardhurat, shpenzimet dhe flukset e parave (përveç fitimeve dhe humbjeve nga transaksionet në monedhë të huaj) të lidhura me transaksionet ndërmjet anëtarëve të Grupit janë eleminuar plotësisht në konsolidim. Humbjet e perealizuara janë eleminuar në të njëjtën mënyrë si fitimet e perealizuara, por deri në masën që nuk ka evidencë për humbje të vlerës.

Transaksionet në monedhë të huaj

Transaksionet në monedhë të huaj janë kthyer me kursin e këmbimit në datën kur është kryer transaksioni. Aktivet dhe pasivet monetare, të shprehura në monedhë të huaj, të cilat kontabilizohen me koston historike në datën e transaksionit, janë këmbyer sipas kursit të këmbimit në datën e raportimit. Aktivet dhe pasivet jo monetare, të shprehura në monedhë të huaj, në vlerën e tyre historike, jepen me kursin e këmbimit në datën kur është bërë transaksioni. Diferencat që rrjedhin nga ndryshimi i kursit të këmbimit të valutave të aktiveve e pasiveve monetare janë treguar në pasqyrën e të ardhurave tek “Fitimi (humbja) nga rivlerësimi i valutave, neto”.

Kapitali i paguar është trajtuar si një zë monetar dhe është rivlerësuar në përputhje me parimin e shpjeguar më sipër. Sipas rregullores së Bankës së Shqipërisë, kapitali në monedhë të huaj duhet të paraqitet në bilanc i konvertuar me kursin e këmbimit në datën e transaksionit dhe një “rezervë rivlerësimi” e krijuar në kapitalin e aksionarëve që përfaqëson diferencën në Lek ndërmjet kursit të fundit të periudhës me kursin historik që përdoret për të regjistruar kapitalin e paguar në monedhë të huaj.

Arka dhe llogaritë me Bankën Qendrore

Arka dhe llogaritë me Bankën Qendrore përfshijnë kartëmonedha dhe monedha në arkë dhe gjendje të pakushtëzuara në bankat qendrore, subjekt i një rreziku jo domethënës ndaj ndryshimeve në vlerën e tyre të drejtë, dhe përdoren nga Banka në administrimin e angazhimeve afatshkurtra. Arka dhe llogaritë me Bankën Qendrore mbahen në pasqyrën e bilancit të konsoliduar me kosto të amortizuar.

Depozita dhe llogaritë me bankat

Depozitat dhe llogaritë me bankat përfshijnë depozita ndërbankare dhe zëra që janë në procesin e arkëtimit.

Bonot e thesarit

Bonot e thesarit janë klasifikuar në dy kategori si aktive të vendosjes ose deri në maturim dhe regjistrohen fillimisht me kosto plus interesin e përlllogaritur. Bonot e thesarit janë klasifikuar duke u bazuar në qëllimin dhe aftësinë e Bankës për t’i mbajtur deri në maturitet.

Letrat me vlerë të vendosjes

Letrat me vlerë të vendosjes janë instrumente jo-derivative të cilat janë klasifikuar si të mbajtura për shitje. Letrat me vlerë të vendosjes regjistrohen në çmimin e tregut, me interesin e përlllogaritur për kuponat për t’u paguar. Çdo skonto ose prim i paguar mbi vlerën nominale në momentin e transferimit përlllogaritet deri në datën e pagesës së principalit të letrës me vlerë. Letrat me vlerë të vendosjes, pas regjistrimit të tyre fillestar rimaten me vlerën e tregut dhe humbjet që shkaktohen nga ndryshimi i vlerës së tregut të letrave të vendosjes përfshihen tek fitimi dhe humbja neto për periudhën përkatëse. Këto letra me vlerë konsiderohen si të vendosjes pasi Banka ka si qëllim shitjen e tyre përpara datës së maturimit.

Letrat me vlerë të investimit

Letrat me vlerë të investimit që mbahen deri në maturim janë aktive financiare jo-derivative me pagesa fikse ose të përcaktuara dhe maturitet të përcaktuar, të cilat Banka ka synimin e qartë dhe aftësinë t'i mbajë deri në maturim, dhe të cilat nuk janë përcaktuar si me vlerë te drejtë nëpërmjet fitimit ose humbjes ose si të vlefshme për shitje. Investimet që mbahen deri në maturim mbahen me koston e amortizuar duke përdorur metodën e interesit efektiv, me interesin e përlllogaritur për kuponat për t'u paguar. Çdo skonto ose prim i paguar mbi vlerën nominale në momentin e blerjes përlllogaritet deri në datën e pagesës së principalit të letrës me vlerë.

Huatë dhe paradhëniet për klientët

Huatë dhe paradhëniet për klientët raportohen mbi vlerën e tyre neto me provigjoniin e humbjeve specifike nga huatë. Provigjonet krijohen në zbatim të rregullores Nr. 62 të Bankës së Shqipërisë “Për administrimin e rrezikut të kredisë nga bankat dhe degët e bankave të huaja” (Rregullorja e kredisë) e miratuar me vendim të Këshillit Mbikëqyrës datë 14 shtator 2011. Rregullorja kërkon që Banka të klasifikojë huatë e saj në gjashtë kategori rreziku.

Për çdo kategori rreziku, janë zbatuar normat e mëposhtme të provigjoneve:

Lloji i huasë	Ditë vonese për overdraftet	Ditë vonese për huatë me afat	Norma e provigjonit
Standarde	0 ditë	0 ditë	1%
E pakthyer në afat	1-30 ditë	1-30 ditë	1%
Në ndjekje	31-60 ditë	31-90 ditë	5%
Nënstandarde	61-90 ditë	91-180 ditë	20%
E dyshimtë	91-180 ditë	181-365 ditë	50%
E humbur	Mbi 180 ditë	Mbi 365 ditë	100%

Provigjonet për humbje nga huatë për degën e Kosovës janë krijuar në bazë të Rregullës “Për administrimin e rrezikut të kredisë nga bankat dhe degët e bankave të huaja” (e ndryshuar), miratuar nga Banka Qendrore e Kosovës më 9 nëntor 2012. Normat minimale të provigjonit të aplikuara nga dega për çdo kategori janë të njëjta me ato të aplikuara në Shqipëri.

Huatë dhe paradhëniet për klientët raportohen mbi vlerën e tyre neto me provigjoniin e humbjeve specifike nga huatë e klasifikuara si nënstandarte, të dyshimta dhe të humbura. Provigjonet e krijuara për humbje të mundshme nga huatë e klasifikuara si standarte, të pakthyer në afat dhe në ndjekje janë regjistruar si provigjone statistikore në anën e detyrimeve të bilancit.

Të ardhurat dhe shpenzimet nga interesat

Të ardhurat dhe shpenzimet nga interesi njihen në pasqyrën e të ardhurave dhe shpenzimeve në bazë të metodës së interesit efektiv. Norma e interesit efektiv është norma që skonton pagesat dhe arkëtimet e ardhshme monetare gjatë jetës së aktivitetit ose detyrimit financiar (ose kur është e përshtatshme një periudhë më e shkurtër) për t'i barazuar me vlerën kontabël të aktivitetit ose detyrimit financiar.

Për llogaritjen e normës efektive të interesit, Banka vlerëson flukset monetare të ardhshme duke marrë parasysh të gjitha kushtet kontraktuale të instrumentit financiar, por jo humbjet e ardhshme.

Llogaritja e normës së interesit efektiv përfshin të gjitha komisionet e paguara ose të marra të cilat janë një pjesë përbërëse e normës efektive të interesit. Kostot e transaksioneve janë kosto shtesë të lidhura drejtpërdrejt me blerjen ose emetimin e një aktivi apo detyrimi financiar.

Të ardhurat nga tarifat dhe komisionet

Të ardhurat nga tarifat dhe komisionet rrjedhin nga shërbimet financiare që ofrohen nga Banka, si transferime fondesh, mbajtjen e llogarive, aktivitetet e huadhënies dhe të tregtimit financiar.

Të ardhurat dhe shpenzimet nga tarifat dhe komisionet, të cilat janë pjesë përbërëse e normës së interesit efektiv në një aktiv ose detyrim financiar përfshihen në matjen e normës së interesit efektiv. Të ardhura të tjera nga komisionet dhe tarifat njihen në momentin që ofrohen shërbimet e lidhura me to.

Shpenzime të tjera nga komisione dhe tarifa lidhen kryesisht me tarifa transaksionesh ose shërbimesh të cilat shpenzohen në momentin që shërbimet përfitohen.

Tatimi mbi fitimin

Banka përcakton shumën e tatueshme në fund të vitit në përputhje me legjislacionin Shqiptar të tatimeve. Në 31 dhjetor të vitit 2014, tatimi mbi fitimin është i barabartë me 15% (2013: 10%) të fitimit të tatueshëm. Fitimi i tatueshëm llogaritet duke modifikuar fitimin para tatimit për zëra të caktuar të ardhurash dhe shpenzimesh në përputhje me legjislacionin shqiptar. Fitimi përpara tatimit bazohet mbi regjistrimet financiare të mbajtura nga Banka për qëllime rregullatore në përputhje me MRF dhe mund të ndryshojë ndjeshëm nga rezultati financiar i raportuar sipas Standardeve Ndërkombëtare të Raportimit Financiar (“SNRF”). Për më tepër, MRF nuk kërkon që Banka të masë dhe të regjistrojë aktivet dhe detyrimet e shtyra.

Në përcaktimin e shumës së tatimit të vitit Banka merr në konsideratë efektin e disa pozicioneve tatimore të pasigurta dhe nëse do ketë detyrime për tatime apo interesa shtesë. Banka beson se shpenzimet e saj të përlllogaritura për detyrime tatimore janë të përshtatshme për të gjithë vitet tatimore duke e bazuar vlerësimin e saj në shumë faktorë, përfshirë dhe interpretimin e legjislacionit tatimor dhe përvojat e mëparshme. Ky vlerësim mbështetet në vlerësime dhe supozime dhe mund të përfshijë disa gjykime për ngjarje të ardhshme. Informacione të reja që mund të bëhen të ditura, mund të bëjnë që Banka të ndryshojë vlerësimin e saj për përshtatshmërinë e detyrimeve tatimore ekzistuese; këto ndryshime do të ndikojnë shpenzimin tatimor në periudhën që bëhet përcaktimi.

Plani i pensionit

Banka ka krijuar një fond për planin e pensionit (Programi Mbështetës për Stafin – ‘SSP’) i sponsorizuar tërësisht nga punëdhënësi në vitin 2002. Shuma që do të regjistrohej tek ky fond, vendosej në fillim të vitit në masën 5% të shpenzimeve vjetore të planifikuara për pagat e personelit. Gjatë vitit, shuma e përlllogaritur regjistrohej tek pasqyra e të ardhurave dhe tek fondi në bazë mujore. Shumat që Banka i detyrohet punonjësve në bazë të planit të mësipërm do të rriten me të ardhura bruto nga interesi nga data që punonjësi largohet nga Banka deri në momentin e daljes në pension.

Shumat do t'u paguhen punonjësve vetëm kur ata arrijnë moshën e pensionit sipas ligjit shqiptar, në këste mujore të barabarta me një minimum prej 75% të pensionit të tyre shtetëror mujor derisa fondi i akumuluar për punonjësit konsumohet.

Bazuar në vendimin e Këshillit Drejtues, të hyrë në fuqi më 30 shtator 2010, Banka ka ndërprerë investimin në fondin SSP, duke e transformuar atë në Programin e Kreditimit të Qëndrueshmërisë së Stafit ('SRCP'). Shuma e llogaritur për secilin punonjës përfitues nga SSP u ngurtësua në të njëjtën ditë. Shuma e ngurtësuar dhe interesi përkatës vjetor që do të gjenerohet nga investimi në të ardhmen në letra me vlerë të klasifikuara AAA deri në daljen në pension të punonjësit, do t'i shtohet fondit të investimit nga ana e Bankës.

Aktive të qëndrueshme dhe rregullim i ambienteve me qira

Pronat dhe pajisjet janë të shprehura me kosto minus amortizimin e akumuluar, i cili është llogaritur me mënyrën lineare mbi jetën e përdorimit të vlerësuar për këto aktive.

Toka nuk amortizohet.

Amortizimi është llogaritur në përputhje me normat e mëposhtme:

Ndërtesa dhe rregullimi i ambienteve me qira	5%
Mjete transporti	20%
Pajisje dhe mobilim zyre	20%
Pajisje TI dhe elektronike	25%
Pajisje	20%

Veprimet spot të këmbimit valutor

Banka gjatë aktivitetit normal të punës kryen veprime spot të këmbimit valutor, me data shlyerje pas një ose dy ditësh pas datës së transaksionit. Këto transaksione regjistrohen tek zërat jashtë bilancit në datën e transaksionit dhe njihen në datën e shlyerjes së transaksionit.

Ekspozimet ndaj Rreziqeve dhe Vlerësimi i Tyre

Rreziku i kredisë

Administrimi i rrezikut financiar

Instrument financiar është çdo kontratë që të jep të drejtën të marrësh para ose një aktiv tjetër financiar nga një palë tjetër (aktiv financiar) ose të detyron të transferosh para ose një aktiv tjetër financiar tek një palë tjetër (detyrim financiar).

Instrumentat financiare e ekspozojnë Bankën ndaj një sërë risqesh. Risqet më të rëndësishme me të cilat përballet Banka janë rreziku i kredisë, rreziku i likuiditetit dhe rreziku i tregut. Rreziku i tregut përfshin rrezikun e monedhës të huaj, rrezikun e normës së interesit dhe rrezikun e çmimeve të tjera.

Rreziku i kredisë

Rreziku i kredisë është rreziku i humbjes financiare të Bankës nëse një klient ose kundërpartia e një instrumenti financiar dështon të shlyejë detyrimet e tij kontraktuale, dhe vjen kryesisht nga huatë dhe paradhëniet e Bankës ndaj klientëve dhe bankave të tjera dhe investimeve në letra me vlerë. Për qëllime të raportimit në manaxhimin e rrezikut, Banka i merr në konsideratë të gjithë elementët e ekspozimit të rrezikut të kredisë (si rreziku i dështimit individual, i vendit dhe sektorit). Banka ka krijuar një Komitet Krediti për mbikëqyrjen e miratimin e kërkesave për kredi. Kërkesat për kredi për shuma mbi 1,000,000 Euro aprovohen me vendim të Këshillit Drejtues të Bankës. Ka fokusim te vazhdueshëm mbi cilësinë e huave, si në kohën e aprovimit, ashtu edhe gjatë gjithë jetëgjatësisë së tyre

KLASIFIKIMI I PORTOFOLIT TE KREDIVE SIPAS SHPËRNDARJES GJEOGRAFIKE

(në mijë lekë)	TIRANE	DURRES	ELBASAN	SHKODER	KORCA	VLORE	LUSHNJE	GJIROKASTER	FIER
Kredi afatshkurtër	13,096,994	853,267	1,100,822	367,689	99,892	752,300	178,417	37,691	154,270
lekë	8,559,739	265,428	387,065	360,330	96,676	119,297	161,881	36,570	154,270
Sektori shtetëror	4,764,630	-	-	-	-	-	-	-	-
Sektori privat	3,029,273	154,344	227,000	296,090	58,507	36,503	144,287	17,060	101,589
Individët	765,837	111,085	160,065	64,240	38,168	82,795	17,594	19,510	52,681
valutë	4,537,254	587,838	713,756	7,360	3,217	633,003	16,536	1,121	-
Sektori shtetëror	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Sektori privat	4,483,002	581,695	706,242	-	1,676	620,131	16,536	-	-
Individët	54,252	6,144	7,514	7,360	1,540	12,871	-	1,121	-
Kredi afatmesme	7,961,782	414,278	551,159	384,701	140,328	407,728	293,421	56,860	297,567
lekë	4,812,208	285,082	542,005	324,807	138,390	224,599	291,693	54,982	266,364
Sektori shtetëror	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Sektori privat	3,913,879	138,229	329,011	139,726	105,205	136,993	240,345	36,087	185,980
Individët	898,328	146,853	212,994	185,081	33,185	87,606	51,349	18,894	80,384
valutë	3,149,574	129,196	9,155	59,894	1,938	183,129	1,728	1,879	31,204
Sektori shtetëror	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Sektori privat	2,990,878	95,962	175	50,851	-	132,844	-	1,682	24,797
Individët	158,697	33,235	8,979	9,043	1,938	50,285	1,728	196	6,407
Kredi afatgjatë	25,828,150	3,033,606	2,177,522	2,209,969	808,251	1,543,826	647,255	507,037	1,227,632
lekë	18,325,087	1,859,547	1,258,564	1,861,808	779,832	1,263,917	536,518	494,033	1,169,680
Sektori shtetëror	1,433,477	-	-	-	-	-	-	-	-
Sektori privat	7,289,589	199,416	121,086	179,085	53,569	185,902	179,738	17,400	176,971
Individët	9,602,021	1,660,131	1,137,478	1,682,723	726,263	1,078,014	356,781	476,633	992,709
valutë	7,503,063	1,174,059	918,957	348,161	28,419	279,910	110,737	13,004	57,952
Sektori shtetëror	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Sektori privat	6,506,515	1,033,981	863,628	155,714	12,034	213,399	103,171	-	13,671
Individët	996,548	140,078	55,329	192,447	16,385	66,510	7,566	13,004	44,281
Totali	46,886,926	4,301,151	3,829,502	2,962,360	1,048,471	2,703,854	1,119,093	601,588	1,679,470

(në mijë lekë)	BERAT	POGRADEC	SARANDE	PESHKOPI	KUKES	LEZHE	KAVAJE	LIBRAZH	FUSHE KRUJE	TOTALI
Kredi afatshkurtër	107,786	22,022	85,673	66,628	6,152	146,415	14,293	12,144	38,100	17,140,555
lekë	107,598	22,022	84,272	66,628	6,152	119,485	14,293	12,144	38,100	10,611,951
Sektori shtetëror	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4,764,630
Sektori privat	74,198	14,557	60,380	41,692	-	71,500	5,542	-	-	4,332,521
Individët	33,400	7,464	23,892	24,936	6,152	47,985	8,751	12,144	38,100	1,514,801
valutë	187	-	1,401	-	-	26,930	-	-	-	6,528,604
Sektori shtetëror	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Sektori privat	-	-	-	-	-	26,871	-	-	-	6,436,154
Individët	187	-	1,401	-	-	59	-	-	-	92,450
Kredi afatmesme	240,814	48,414	51,124	41,747	33,466	381,086	51,873	26,780	362,355	11,745,484
lekë	235,316	47,709	46,382	41,747	33,466	263,159	41,631	26,392	280,205	7,956,135
Sektori shtetëror	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Sektori privat	150,520	35,522	7,188	13,882	6,809	195,868	14,144	8,761	242,949	5,901,097
Individët	84,796	12,187	39,194	27,865	26,657	67,291	27,487	17,631	37,256	2,055,037
valutë	5,498	705	4,743	-	-	117,927	10,242	388	82,150	3,789,350
Sektori shtetëror	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Sektori privat	295	-	4,378	-	-	54,715	-	-	82,150	3,438,728
Individët	5,203	705	364	-	-	63,212	10,242	388	-	350,622
Kredi afatgjatë	635,189	417,950	943,935	397,261	401,895	2,157,400	317,241	185,536	489,090	43,928,744
lekë	508,060	350,346	802,056	372,912	396,998	2,065,745	279,199	185,536	427,248	32,937,085
Sektori shtetëror	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1,433,477
Sektori privat	86,515	29,862	146,167	35,963	12,504	873,559	10,793	8,790	69,381	9,676,290
Individët	421,545	320,484	655,889	336,948	384,494	1,192,186	268,406	176,746	357,867	21,827,318
valutë	127,129	67,604	141,880	24,350	4,897	91,655	38,041	-	61,842	10,991,659
Sektori shtetëror	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Sektori privat	105,851	65,229	65,531	-	1,121	-	28,201	-	29,533	9,197,577
Individët	21,278	2,375	76,349	24,350	3,776	91,655	9,840	-	32,308	1,794,082
Totali	983,789	488,385	1,080,733	505,636	441,513	2,684,901	383,407	224,460	889,545	72,814,783

KREDIA DHËNË SIPAS SEKTORËVE TË EKONOMISË

(në mijë lekë)	TIRANE	DURRES	ELBASAN	SHKODER	KORCA	VLORE	LUSHNJE	GJIROKA STER	FIER
Bizneset	34,411,243	2,203,625	2,247,142	821,467	230,991	1,325,773	684,076	72,230	503,007
Bujqësia, Gjuetia dhe Silvikultura	26,333	9,837	20,562	1,993	26,918	3,305	9,400	295	18,773
Peshkimi	-	1,172	-	481	-	-	-	-	-
Industria nxjerrëse	7,646	-	-	-	-	-	-	-	-
Industria përpunuese	4,507,000	830,687	1,594,199	93,651	92,555	77,830	248,289	2,393	81,303
Prodhimi, shpërndarja e energjisë elektrike, e gazit dhe e ujit	10,771,680	-	5,682	-	-	6,400	-	-	-
Ndërtimi	3,890,304	219,863	76,619	218,231	40,477	367,509	43,917	833	56,193
Tregtia, Riparimi i automjeteve dhe artikujve shtëpiake	9,730,962	382,791	409,865	347,914	49,299	773,901	248,350	49,381	249,398
Hotelet dhe restorantet	430,710	100,503	108,525	35,165	4,262	47,879	2,625	4,286	17,472
Transporti, Magazinimi dhe Telekomunikacioni	209,482	81,070	-	-	5,864	-	2,594	-	-
Ndërmjetësim monetar dhe financiar	1,447,567	-	-	-	-	-	-	-	-
Pasuritë e patundshme, meqira, etj.	375,868	3,111	-	-	4,323	-	-	-	-
Administrimi publik	17,912	-	-	-	-	-	-	-	-
Arsimi	1,205,218	-	-	52,618	-	936	9,906	-	3,417
Shëndeti dhe veprimtaritë sociale	86,275	2,383	2,050	-	798	-	-	-	-
Shërbime kolektive, sociale&ind	1,390,324	249,588	23,371	10,131	-	16,272	118,995	14,000	3,646
Të tjera	313,965	322,620	6,269	61,283	6,496	31,740	-	1,041	72,806
Individët	12,475,683	2,097,525	1,582,360	2,140,893	817,480	1,378,081	435,017	529,358	1,176,462
Kredi konsumatore	12,475,683	2,097,525	1,582,360	2,140,893	817,480	1,378,081	435,017	529,358	1,176,462
Totali	46,886,926	4,301,151	3,829,502	2,962,360	1,048,471	2,703,854	1,119,093	601,588	1,679,470

(në mijë lekë)	BERAT	POGRADEC	SARANDE	PESHKOPI	KUKES	LEZHE	KAVAJE	LIBRAZ HD	FUSHE KRUJE	TOTALI
Bizneset	417,379	145,169	283,643	91,537	20,434	1,222,514	58,680	17,551	424,014	45,180,474
Bujqësia, Gjuetia dhe Silvikultura	9,230	2,423	358	861	333	2,153	-	-	-	132,775
Peshkimi	-	-	3,027	-	-	-	-	-	-	4,680
Industria nxjerrëse	-	-	1,135	-	-	39,094	-	1,258	-	49,132
Industria përpunuese	159,479	56,531	12,709	36,129	-	130,601	21,103	6,748	68,775	8,019,982
Prodhimi, shpërndarja e energjisë elektrike, e gazit dhe e ujit	-	-	32	-	-	-	-	-	-	10,783,793
Ndërtimi	53,065	3,251	29,043	43,518	-	146,613	1,867	1,070	305,158	5,497,532
Tregtia, Riparimi i automjeteve dhe artikujve shtëpiake	55,662	3,849	165,491	10,222	8,788	761,387	20,945	4,475	36,840	13,309,519
Hotelet dhe restorantet	3,973	79,115	66,833	-	10,191	131,366	6,334	3,000	7,584	1,059,824
Transporti, Magazinimi dhe Telekomunikacioni	-	-	-	-	-	750	644	-	-	300,403
Ndërmjetësim monetar dhe financiar	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1,447,567
Pasuritë e patundshme, dhënia me qira, etj.	-	-	-	-	-	3,617	-	1,000	-	387,919
Administrimi publik	-	-	-	-	-	-	-	-	-	17,912
Arsimi	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1,272,094
Shëndeti dhe veprimtaritë sociale	-	-	-	-	-	-	-	-	1,067	92,573
Shërbime kolektive, sociale dhe individuale	112,878	-	5,015	-	1,121	6,931	-	-	4,590	1,956,863
Të tjera	23,092	-	-	807	-	-	7,786	-	-	847,906
Individët	566,410	343,216	797,090	414,099	421,079	1,462,387	324,727	206,909	465,531	27,634,309
Kredi konsumatore	566,410	343,216	797,090	414,099	421,079	1,462,387	324,727	206,909	465,531	27,634,309
Totali	983,789	488,385	1,080,733	505,636	441,513	2,684,901	383,407	224,460	889,545	72,814,783

FONDET REZERVË TË KRIJUARA NGA BANKA

(në mijë lekë)	Teprica në fillim	Shtimi I provigjoneve.	Rimarrje provigjone	Kreditë e fshira gjatë periudhës	Korrigjime të tjera gjatë periudhës	Teprica në fund
FR për zhvlerësimin e bonove të përshtatshme për rifinancim me Bankën Qendrore	-	-	-	-	-	-
FR për llog për t'u arkëtuar nga bankat, inst.e kreditit e inst.tjera fin me status të dyshimtë	-	-	-	-	-	-
FR për mbulimin e humbjeve nga huatë nënstandard	1,034,678	774,281	780,919	-	(1,408)	1,029,448
FR për mbulimin e humbjeve nga huatë e dyshimta	1,446,184	611,020	897,083	-	(1,049)	1,161,170
FR për mbulimin e humbjeve nga huatë e humbura	4,414,389	1,527,051	1,023,985	-	(4,589)	4,922,045
FR mbulimin e humbjeve nga llogarite për t'u arkëtuar prej Qeverisë Shqiptare e org tjera publike me status të dyshimtë	-	-	-	-	-	-
FR për llogaritë për t'u arkëtuar të klientëve në status të dyshimtë përveç huave	-	-	-	-	-	-
FR për të mbuluar zhvlerësimin	128,183	575,051	357,265	-	(877)	346,846
FR për të mbuluar zhvlerësimin	-	-	-	-	-	-
FR për të mbuluar zhvlerësimin	407,413	1,264,968	1,303,235	-	17,337	351,810
FR për zhvlerësimin e mjeteve të tjera	-	-	-	-	-	-
FR për zhvlerësimin	-	-	-	-	-	-
FR për zhvlerësimin	-	-	-	-	-	-
FR për amortizimin e mjeteve të qëndrueshme	-	-	-	-	-	-
FR për rreziqe e shpenzime	1,034,599	647,663	545,556	-	(2,600)	1,139,306
FR specifike të tjera	116,051	-	-	-	(5,264)	121,315
Totali	8,581,498	5,400,033	4,908,042	-	1,550	9,071,939

Rreziku i tregut

-Rreziku i monedhës së huaj:

Rreziku i monedhës së huaj është rreziku sipas të cilit, vlera e instrumenteve financiare luhetet në sajë të ndryshimeve në kurset e këmbimit valutor. Banka e manaxhon këtë risk duke vendosur dhe monitoruar limitet mbi pozicionet e hapura dhe gjithashtu duke u siguruar që këto pozicione të jenë në përputhje me udhëzimet e Bankës së Shqipërisë dhe kufijve të brendshëm operacionalë të Bankës. Banka ka vendosur procedurë për një kontroll të pavarur të pozicioneve të hapura në monedhë të huaj.

-Rreziku i normës së interesit

Rreziku i normës së interesit është rreziku që vlera e instrumenteve financiare do luhetet në varësi të ndryshimeve të normave të interesit të tregut. Departamenti i Thesarit i Bankës e manaxhon rrezikun e normës së interesit nëpërmjet monitorimit të kushteve të tregut dhe duke ndërmarrë vendime të nevojshme për ripërcaktimin e çmimit ose rialokimin e investimeve pas miratimit të Komitetit të Aktiveve dhe Detyrimeve.

KRAHASIMI MADHËSISE SE KAPITALIT RREGULLATOR TE BANKES ME KERKESEN PER KAPITAL RREGULLATOR PER MBULIMIN E RISKUT TE TREGUT TE LIDHUR ME NORMAT E INTERESIT

(në mijë lekë)	31 Dhjetor 2014	31 Dhjetor 2013
A) Madhësia e kapitalit rregullator (X)	25,029,675	17,641,068
B) Kërkesa për kapital rregullator (Y)		
1. për portofolin e tregtueshëm:	-	1,996,884
sipas formularit 5 për riskun e normave të interesit (VA)	2,798,463	1,996,884
për riskun e ndryshimit të çmimit të tregut të titujve me të ardhura variabël (VB)	2,798,463	-
për riskun e rregullimeve të shlyerjes me kunderpartine (VC)	-	-
për riskun e tejkalimeve të limiteve për risqet e mëdhenj (VE)	-	-
2. për këmbimet në valutë (VD)	-	322,561
Shuma e tyre: VF=(VA+VB+VC+VD+VE)	394,455	2,319,445
D. Kapitali rregullator për mbulimin e raportit të mjaftueshmerisë	3,192,918	14,546,024
Kërkesa totale për kapital rregullator: Y=D+VF	22,436,487	16,865,469
C) Krahasimi i (A) me (B):	0%	
Norma e përgjithshme e mbulimit: Z=100*(X/Y)	112%	105%
Norma e përgjithshme minimale (100%)	100%	100%

KERKESA PER KAPITAL RREGULLATOR PER MBULIMIN E RISKUT TE TREGUT TE LIDHUR ME KEMBIMET NE VALUTE

(në mijë lekë)	31 Dhjetor 2014	31 Dhjetor 2013
A) Krahasimi ndërmjet:		
Pozicionit neto global (VD1)	5,431,285	4,384,837
2% e kapitalit rregullator global (XA)	500,593	352,821
B) Kërkesa për kapital rregullator (VD)	394,455	322,561

Rreziku i likuiditetit

Rreziku i likuiditetit është rreziku që Banka nuk do të jetë në gjendje të shlyejë detyrimet e saj financiare në kohën e duhur. Qëllimi i Manaxhimit të Rrezikut të Likuiditetit (MRL) është të sigurohet, sa më shumë të jetë e mundur, se do të ketë vazhdimisht likuiditet të mjaftueshëm për të plotësuar në kohë detyrimet, në kushte normale dhe të pafavorshme, pa pësuar humbje të papranueshme apo që rrezikojnë dëmtimin e reputacionit të Bankës. Politika MRL e Bankës përfshin mënyrën se si Banka identifikon, mat, monitoron dhe kontrollon këtë risk.

Organizimi i MRL: Organizimi i MRL përfshin dy njesi të ndryshme në monitorimin dhe manaxhimin e likuiditetit. Përfshirja e organizmave të ndryshëm ndihmon në një shpërndarje më të qartë të përgjegjësive për monitorimin/raportimin dhe manaxhimin e Rrezikut të Likuiditetit. Manaxhimi ditor i likuiditetit i përket Grupit të Thesarit, por monitorimi ditor i rrezikut të likuiditetit dhe përputhja me limitet i përket Grupit të Manaxhimit të Rrezikut. Qëllimi kryesor i Grupit të Manaxhimit të Rrezikut, i cili ushtron kontrollin ditor të raporteve MRL, është që të japë sinjale të hershme paralajmërimi për rrezikun e likuiditetit ndaj manaxhimit të lartë të Bankës.

Raportet MRL: Politika MRL e Bankës përfshin grupe raportesh ditore dhe mujore për t'u parë dhe kontrolluar nga Departamenti i Rrezikut të Tregut dhe Operacional. Raportet ditore përfshijnë tabelën e Daljeve Maksimale Kumulative dhe tabelën e Ndarjes Kumulative të Aktiveve dhe Pasiveve, të cilat kontrollojnë përkatësisht hyrjet/daljet ditore dhe mujore të likuiditetit deri në maturitetin 1 vit sipas skenarit “biznes normal”.

AKTIVET SIPAS MATURIMIT TË MBETUR

(në mijë lekë)	Deri 7	7 dite - 30 dite	1 muaj- 3 muaj	3 muaj - 6 muaj	6 muaj - 12 muaj	1 - 5 vite	> 5 vjet	TOTALI
VEPRIME ME THESARIN DHE NDËRBANKARE	15,163,307	31,714,681	14,557,351	11,775,718	17,184,780	3,687,683	-	94,083,520
Arka	5,475,042	-	-	-	-	-	-	5,475,042
Llogari rrjedhëse në bankën qendrore	3,288,075	-	-	-	-	-	-	3,288,075
Rezerva të detyruara	-	18,460,868	-	-	-	-	-	18,460,868
Depozita në bankën qendrore	-	-	-	-	-	-	-	-
Hua për bankën qendrore	-	-	-	-	-	-	-	-
Llogari të pakthyera në bankën qendrore	-	-	-	-	-	-	-	-
Llogari të tjera në bankën qendrore	-	-	-	-	-	-	-	-
Bono thesari	300,000	5,054,695	9,465,933	5,905,347	5,572,098	-	-	26,298,072
Bono të tjera të pranueshme për refinancim me bankën qendrore	-	-	-	-	-	-	-	-
Llogari rrjedhëse në institucione financiare	-	7,581,033	-	-	-	-	-	7,581,033
Depozita në institucione financiare	6,066,563	36,111	903,119	715,551	180,139	-	-	7,901,482
Hua për institucione financiare	33,627	137,127	4,188,299	5,154,820	11,303,176	3,687,683	-	24,504,732
Llogari të tjera në institucione financiare	-	444,848	-	-	129,368	-	-	574,216
Të dyshimta	-	-	-	-	-	-	-	-
VEPRIMET ME KLIENTËT	3,388,614	2,121,450	5,423,203	5,650,806	20,733,937	42,554,570	24,792,534	104,665,114
Hua standarde dhe paradhënie për klientët	547,906	1,599,723	5,117,452	5,201,502	19,535,072	36,786,609	20,468,562	89,256,826
Hua dhe paradhënie të pakthyera në afat për klientët	17,980	101,299	-	-	-	-	-	119,279
Hua në ndjekje	138,068	52,495	84,141	121,233	261,379	1,462,963	1,326,989	3,447,267
Hua nënstandarde	271,166	39,092	76,353	122,341	243,137	2,068,640	1,794,322	4,615,052

Hua të dyshimta	244,962	36,881	47,193	70,535	191,676	967,573	745,826	2,304,645
Hua të humbura	2,168,533	291,959	98,064	135,196	502,673	1,268,784	456,835	4,922,045
VEPRIME ME ADMINISTRATËN PUBLIKE	5,580	2,823	3,828	9,482	18,964	219,941	284,061	544,679
Llogari rrjedhëse	-	-	-	-	-	-	-	-
Kredi	5,580	2,823	3,828	9,482	18,964	219,941	284,061	544,679
Llogari të pakthyera në afat	-	-	-	-	-	-	-	-
Llogari për t'u arkëtuar me status të dyshimtë	-	-	-	-	-	-	-	-
Llogari të tjera	-	-	-	-	-	-	-	-
TRANSAKSIONE TË LETRAVE ME VLERË	1,878,744	1,348,478	5,916,732	6,626,478	21,606,136	55,602,969	21,788,330	114,767,867
Letra me vlerë me të ardhura fikse	1,878,744	1,348,478	5,916,732	6,626,478	18,364,114	55,602,969	21,788,330	111,525,845
Letra me vlerë me të ardhura të ndryshueshme	-	-	-	-	3,242,022	-	-	3,242,022
Letra me vlerë të blera sipas marrëveshjes së rishitjes repo	-	-	-	-	-	-	-	-
Të tjera	-	-	-	-	-	-	-	-
MJETE TË TJERA	-	1,449,075	-	-	3,015,343	-	-	4,464,418
VEPRIMET SI AGJENT	-	-	-	-	-	-	-	-
LLOGARITË E MARRËDHËNIEVE	-	-	-	-	-	-	-	-
TË TJERA	-	213,352	-	-	-	-	-	213,352
MJETE TË QËNDRUESHME	-	-	-	-	-	786,662	3,098,377	3,885,039
Interesa pjesëmarrës dhe filiale	-	-	-	-	-	-	168,112	168,112
Mjete të qëndrueshme të tjera	-	-	-	-	-	786,662	2,930,265	3,716,927
Totali i aktivitet	20,436,246	36,849,858	25,901,113	24,062,484	62,559,160	102,851,825	49,963,302	322,623,989

PASIVET SIPAS MATURIMIT TË MBETUR

(në mijë lekë)	Deri 7	7 dite - 30 dite	1 muaj- 3 muaj	3 muaj - 6 muaj	6 muaj - 12 muaj	1 - 5 vite	> 5 vjet	TOTALI
VEPRIMET ME INSTITUCIONET FINANCIARE	23,255,853	5,165,253	2,099,949	247	344,044	2,141,339	317,417	33,324,102
Llogari rrjedhëse të bankës qendrore	957,201	-	-	-	-	-	-	957,201
Depozita të marra nga banka qendrore	-	-	-	-	-	-	-	-
Huamarrje nga banka qendrore	-	-	-	-	-	-	-	-
Llogari të tjera me bankën qendrore	-	-	-	-	-	-	-	-
Bono thesari të shitura sipas marrëveshjes së riblerjes repo	12,762,969	5,059,019	1,809,351	-	-	-	-	19,631,339
Llogari rrjedhëse të institucioneve financiare	390,581	-	-	-	-	-	-	390,581
Depozita të marra nga institucionet financiare	9,145,103	106,234	-	-	-	-	-	9,251,337
Huamarrje nga institucionet financiare	-	-	290,598	247	344,044	2,141,339	317,417	3,093,645
VEPRIME ME KLIENTËT	56,737,400	23,468,482	31,543,214	31,573,797	79,096,033	22,226,005	2,031,441	246,676,370
Llogari rrjedhëse	41,532,024	-	-	-	-	-	-	41,532,024
Llogari depozitash pa afat	5,731,711	-	-	-	-	-	-	5,731,711
Llogari depozitash me afat	6,171,391	23,468,482	31,484,961	31,573,797	79,091,532	21,814,952	1,820,376	195,425,492
Llogari të tjera të klientëve	3,302,274	-	58,252	-	4,500	411,053	211,064	3,987,144
VEPRIME ME ADMINISTRATËN PUBLIKE	10,201	-	-	-	-	-	-	10,201
Llogari rrjedhëse	10,201	-	-	-	-	-	-	10,201
Llogari depozitash pa afat	-	-	-	-	-	-	-	-
Llogari depozitash me afat	-	-	-	-	-	-	-	-
Hua të marra nga administratat publike	-	-	-	-	-	-	-	-
Llogari të tjera të administratave publike	-	-	-	-	-	-	-	-
VEPRIME ME LETRAT ME VLERË	660,877	-	4,642,574	-	-	-	-	5,303,451
Letra me vlerë të shitura sipas marrëveshjes së riblerjes repo	660,877	-	4,642,574	-	-	-	-	5,303,451

Të tjera	-	-	-	-	-	-	-	-	-
DETYRIME TË TJERA	-	1,381,256	-	-	-	-	-	-	1,381,256
VEPRIMET SI AGJENT	244,703	-	-	-	-	-	-	-	244,703
LLOGARI MARRËDHËNIESH	-	-	-	-	-	-	-	-	-
TË TJERA	-	162,732	-	-	-	-	-	-	162,732
BURIMET E PËRHERSHME	9,086	22,905	62,319	72,847	253,793	1,860,155	25,428,750		27,709,854
Fonde rezervë	9,086	22,905	62,319	67,706	253,793	458,755	386,057		1,260,620
Borxh i varur	-	-	-	5,141	-	1,401,400	700,700		2,107,241
Kapitali i paguar (dhe diferenca e rivlerësimit)	-	-	-	-	-	-	19,174,721		19,174,721
Primet e aksioneve	-	-	-	-	-	-	-		-
Rezervat	-	-	-	-	-	-	-		-
Fitimet e pashpërndara	-	-	-	-	-	-	1,507		1,507
Fitimi i vitit në vazhdim	-	-	-	-	-	-	5,165,764		5,165,764
Totali i pasivit	80,918,120	30,200,629	38,348,056	31,646,890	79,693,869	26,227,499	27,777,607		314,812,670

PASQYRA E FLUKSIT TË RRJEDHJES SË PARASË (CASH FLOW)

(në mijë lekë)	31 Dhjetor 2014	31 Dhjetor 2013
Rrjedhja parasë nga aktivitetet operacionale		
Fitimi para tatimit	6,052,764	3,342,863
Shpenzime interesi	5,657,941	7,931,195
Të ardhura nga interesi	-14,922,651	-15,650,783
Amortizimi për mjetet e qëndrueshme	509,357	537,883
Fitimi nga shitja e mjeteve të trupëzuara	-10,622	-2,747
Fitimi nga shitja e bonove të thesarit	-3,758	-17,715
Fitimi nga shitja e aktiveve të përfituara nga procesi ligjor	-3,435	-9,970
Fitimi nga rimarrja e kredive të humbura	-1,645	-4,296
Nxjerrje jashtë përdorimit e mjeteve të qëndrueshme	4,629	276
Humbje nga kreditë e pakthyeshme	16,496	2,595
Lëvizje në rezervën e rivlerësimit	2,033,578	-688,517
Provizione për humbjet nga huatë	391,567	633,064
	-275,779	-3,926,152
(Rritja)/ Pakësimi i aktiveve operacionale:		
Depozita dhe llogaritë me bankat	4,437,039	-4,655,687
Hua dhe paradhënie për bankat	-7,578,405	7,865,126
Hua dhe paradhënie për klientët	-16,392,993	-381,382
Aktive të tjera	-383,951	-1,904,157
	-19,918,310	923,900
Rritja/ (Pakësimi) i detyrimeve operacionale:		
Detyrime ndaj klientëve	28,171,551	19,916,406
Detyrime me palet e treta	5,064,075	502,088
Borxhi i varur	696,751	5,275
	33,932,377	20,423,769
Interesi i paguar	-6,580,623	-7,931,059
Interesi i arkëtuar	14,931,415	15,235,414
Tatimi fitimi i paguar	-530,444	-526,190
Rrjedhja neto e parasë nga aktivitetet operacionale	21,558,636	24,199,682
Rrjedhja e parasë nga aktivitetet investuese		
Blerje e letrave me vlerë	-15,497,226	-29,713,904
Blerje e bonove të thesarit	-11,225,549	-916,030
Investime në filiale	72	-168,184
Blerje e mjeteve të trupëzuara	-568,840	-874,034
Hyrje nga shitja e mjeteve të trupëzuara	96,197	7,988
Hyrje nga shitja e bonove të thesarit	3,023,761	4,787,698

Paraja neto e përdorur në aktivitetet investuese	-24,171,585	-26,876,466
Rrjedhja e parasë nga aktivitetet financuese		
Hyrje nga detyrimet afatshkurtra	3,541,396	4,359,040
Paraja neto nga aktivitetet financuese	3,541,396	4,359,040
Rritja neto e parasë dhe ekuivalentëve të saj	928,447	1,682,256
Diferencat në kursin e këmbimit	3,827	-2,550
Arka dhe llogaritë me Bankën Qendrore:		
Në fillim të vitit	26,291,711	24,612,005
Në fund të vitit	27,223,985	26,291,711

Rreziku operacional

Rreziku operacional është rreziku i humbjes së drejtpërdrejtë apo të tërthortë që vjen si rezultat i një sërë shkaqesh të lidhura me proceset, personelin, teknologjinë dhe infrastrukturën e Bankës, dhe nga faktorë të jashtëm përveç rreziqeve të kredisë, tregut dhe likuiditetit si p.sh ato që lindin nga kërkesat ligjore dhe rregullatore si edhe nga standardet përgjithësisht të pranuar të sjelljes së korporatave. Rreziqet operacionale lindin si pasojë e të gjithë operacioneve të Bankës.

Objekti i Bankës është të menaxhojë rrezikun operacional në mënyrë që të balancojë shmangien e humbjeve financiare dhe dëmtimin e reputacionit të Bankës me efektivitetin e përgjithshëm të kostove, si edhe të shmangë procedurat e kontrollit të cilat kufizojnë iniciativën dhe kreativitetin.

Implementimi i kontrolleve për të adresuar rrezikun operacional mbështetet nga zhvillimi i standardeve të administrimit të rrezikut të operacioneve si më poshtë:

- kërkesa për ndarjen e duhur të detyrave, duke përfshirë dhe autorizimin e pavarur të veprimeve
- kërkesa për rakordimin dhe monitorimin e Veprimeve
- pajtimi me kërkesat dhe rregullat ligjore
- dokumentimi i kontrolleve dhe i procedurave
- kërkesa për vlerësimin periodik të rreziqeve operacionale të identifikuar dhe përshtatshmërinë e kontrolleve dhe procedurave për të adresuar rreziqet e identifikuara
- kërkesa për raportimin e humbjeve operative dhe veprimi rregullues i propozuar
- zhvillimi i planeve mbuluese
- zhvillimi trajnues dhe profesional
- standardet etike dhe të biznesit
- zvogëlimi i riskut, duke përfshirë sigurim në rastet kur është efektiv.

Përputhshmëria me standardet e brendshme është mbështetur nga një program rishikimesh periodike të ndërmarra nga Auditimi i Brendshëm. Rezultat e Auditimit të Brendshëm janë diskutuar me administrimin e njësisë së biznesit me të cilën ato lidhen, me përmbledhje të dërguara Komitetit të Auditimit dhe Drejtimit të Bankës.